

# מכתבים

## גבול בטחון

מה דעתכם על הטענות הבאות?  
"לא מזמן התקיף אותנו אויב זר, ש"  
הכריז בגלוי על כוונתו להשמידנו.

"במאמץ עלילאי, ומיכוון שכל אחד מ'  
בחורינו ידע כי הוא מגן על חיי עמו ממש,  
הצלחנו להתגבר על האויב, ואף לכבוש  
שטחים נרחבים, תוך כדי רדיפה אחרי  
צבאותיו המובסים.

"בשטחים המוחזקים הנהגנו מיסטר ליב"  
רלי מאוד, ואיפשרנו לתושבי המקום לנהל  
את ענייניהם לבדם. אבל איננו יכולים להסי'  
כים לזה שהם ינהלו פעילות עויינת לנו,  
או שהם ישתפו פעולה עם אויבינו, הוומ'  
מים שוב להשמידנו.

"אין מה לדבר על נסיגת חיילינו מן ה'  
שטחים שכבושו. תהיה זו התאבדות מצידנו.  
אנחנו צריכים לשמור על כל השטחים ה'  
מוחזקים, כי זהו גבול-הבטחון שלנו."  
תנחשו מי אמר את הדברים.

## שמואל ארצי, תל-אביב

● מכיוון שהקורא ארצי לא סמך על  
כושר הניחוש שלנו, הוסיף בהערת-שוליים:  
"הדברים נאמרו השבוע עליידי דובריט  
סובייטיים, להצדקת ההתערבות הסובייטית  
בצי'כוסלובקיה, שנכבשה בעיקבות הפלישה  
הנאצית לברית-המועצות במלחמת-העולם ה'  
שניה.

## המטוס והפליטים

לאחר שמטוס אל-על נחטף על-ידי חבלנים  
פלסטיניים והוחזק על-ידי אלג'יריה, הודע'  
זע כל העולם התרבותי. הועם נגד חוספי'  
המטוס ונגד הכדינה שהמשיכה להחזיק בו  
מובן ומוצדק בהחלט. אך איאפשר להבין  
למה לא התעוררה מחאה דומה כאשר כפרים  
על תושביהם הערביים נהרסו ונמחקו מיד  
לאחר מלחמת-ששת-הימים — והתושבים  
וגשלו כפליטים חסרי-כיל.

האם גורלם של אנשי צחתי-המטוס,  
המוחזקים בתנאי-בית-הבראה, יותר חשוב

מגורלם של פלחים, שאיבדו את בתיהם או  
את קרקע-מחיתיהם?

## שלום זמיר, אמירם

### בני האירואודוגיה

בהעולם הזה (1603), וגם במהדורת  
אוגוסט של הירחון הערבי שלכם, הדה'  
אל עלאם, פורסם מאמר על ירושלים, ה'  
מיוחס לי.

לא הודעתם לקוראים שזוהי גירסה  
ערוכה ומתומצת בצורה מיוחדת במינה.

המקור כלל 10 אלף  
מילה, וקראו לו  
"גפילת ירושלים."  
כתבתי אותו זמן ק'  
צר לאחר מלחמת-  
ששת-הימים, והוא  
הופיע בגליון דצמ'  
בר של הירחון ה'  
אמריקאי אברגרין  
רבי.

מתקבל. הרושם  
שאתי כותב עבורי

כפ. כן קיים עיוות  
רציני של השקפי'  
תי, בשעת התירגום, התימצות והעריכה —

במקורו, כלל מאמרי סיכום העימות ה'  
היסטורי בין הציונות לערבים, וכן תיאור  
אישי של גפילת ירושלים הערבית ו'  
כיבושה.

אעיר רק שכל הפרטים הנוגעים לביוה'  
ישראלית, הכאת אורחים, השמדת בתים  
ערביים וביויון מקומות-קדושים ערביים,  
וכן של הפצצת הרובע המוסלמי שבין  
חומות העיר העתיקה וכן השימוש בנאפא'  
לם נגד עמדות הערבים ב-אוגוסטה ויקטור'  
ריה" — הוצאו מן הנוסח "המתורגם"  
שלכם.

תאור אישי של פסיכולוגיית-המונים ב'  
עיר, לפני המלחמה, הוצא מן ההקשר ה'  
היסטורי שלו, והפך אצלכם להתקפה זדונית  
על המנהיגות הערבית המכובדת. אין דבר  
הרומז יותר על מה שאני רואה ככוונות

השבועון שלכם, מן הפסוק המסיים את ה'  
סירוס, ממנו אפשר להסיק שאני מקבל את  
הרעיון, קידמה ערבית תחת אפטרופסות  
הישראלים. הפסוק המקורי הבהיר שאני  
רואה אפשרות כזאת כבלתי-גינה, הן מ'  
בחינה מוסרית והן מבחינה אסתטית.  
איני יכול אלא להכחיש את המאמר ש'  
ייחסתם לי.

## עבדאללה שלייפר, ירושלים

● העולם הזה העתיק מן המאמר, ש'  
הופיע בירחון האמריקאי, רק את הקטעים  
המתארים את כיבוש העיר, וזאת בלי שום  
שינוי או עריכה. הסקירה ההיסטורית של  
הקורא שלייפר שנועדה לקהל זה, אינה  
יכולה לעניין קהל ישראלי.

## הוותיק ביותר

לדעתכם (העולם הזה 1613) אלוף אפרים  
בן-ארצי, מי שהיה מנכ"ל אל-על, הוא זה  
שהיה הקצין גבוה-הדרגה ביותר בין  
מתנדבי-היישוב לצבא הבריטי: היתה לו  
דרגת לויטננט-קולונל (סגן-אלוף).

ולא דקתש פורתא: קודם כל, היו ב'  
צידו עוד כמה וכמה סא"לים משלנו; אך  
— וזה העיקר — הגבוה מכולם לא היה  
אלא הרופא הצעיר, ד"ר רפאל (רפי) גיזבין

— כיום מנכ"ל משרד-הבריאות.  
הוא נחמנה לפני 25 שנה למנהלו של  
בית-החולים הצבאי האדיר ברפיח, ארץ-  
ישראל — שהיה אז החשוב והמשוכלל ב'  
מזרח התיכון.

הוא הצליח להעפיל או לדרגת קולונל  
מלא — אל"מ.

נכון, לעומת זאת, שבן-ארצי השיג שיא  
אחר: הוא בוגרם המסיים בהצלחה של לא  
פחות מ-17 בתי-ספר וקורסים צבאיים.  
זהו ודאי שיא השמור רק לו.

## ארזיה אמיתי, רחובות

### כ.ב. הזקנה

אני באמת לא מבין את התלהבות ה'  
חתיכים אחרי כ"ב, הזקנה והמתבלה.  
בריגייט בארדו ירדה מן האופנה. אתם  
רוצים הוכחות? בעצמכם פירמתם אותן.



## בטנה של כ"ב

תסתכלו עוד פעם על התצלום שלה בסך  
טרופני. תראו כמה קמטים יש לה בבטן!  
שודה ניר, ראשון-לציון

## חילול מצבה

בעלי המנוח, סימן טוב מורחי (אוסטר),  
נפטר לפני שבעה חודשים. בן 43 היה ב'  
מותו. הוא השאיר אחריו אלמנה ושמונה  
ילדים קטנים. לאחר טורח רב ומאמצים  
רבים השגתי כסף לבניית מצבה על קברו,  
וליבי היה שלם כי בכך חלקתי לבעלי את  
כבודו האחרון.

והנה, כאשר עליתי לקברו נחרדתי לראות  
כי מצבת בעלי המנוח, וכרית חמי המנוח  
מושלכות רחוק מקבריהם. גיסי אברהם  
אוסטר, אח בעלי המנוח, ניסה לברר את  
פשר הדבר, והתברר שהקבלן למצבות אלי'  
עזר פרנס גרם לחילול-קודש זה. כשגיסי  
פנה אל אליעזר פרנס הודה האחרון, ב'  
נוכחות עדים, כי בגלל אי-תשלום יתרת'  
(המשך בעמוד 4)

# החזירי לשערך שנפגם בשמש ובים

את חיותו וגמישותו

לתסרוקת נאה, להרגשה נעימה ולשער בריא  
מוצרי השער של:

# REVLON

ספריי "נקיי" שומר על התסרוקת, מקנה ברק וזוהר מבלי להקשות את השער, אינו מושפע מלחות האוויר. מוצע בשני סוגים: 1. לשער רגיל — REGULAR; 2. לשער רך — HARD TO HOLD.	LIVING CURL
ספריי "רך" המחזיק את התסרוקת לשעות רבות, מיועד בעיקר לנשים בעלות שער קצר ועדין.	SATIN SET
לייצוב (FIXATURE) תסרוקת מסודרת. מקל על סדור התסרוקת והתקנתה מחדש בבית. מונע התפרקות השער ברוח.	SET & STYLE
לחפיפה — מסלק אבק ושומנים. משאיר את השער רך, מבריק וריחני. ניתן להשיגו בסוגים שונים: 1. לשער רגיל; 2. לשער שמן; 3. לשער יבש או מובהר.	AQUAMARINE SHAMPOO
בנוי על יסוד חלבונים וחומצות אמיניות. משאיר את השער רך, מבריק ומיוחדת "למלא" שער דהוי ושרוף ב"חיים חדשים" בפרט לאחר תקופת הקיץ, השפעת השמש והרחצה בים. ה-FLEX יחיד במינו ואין דומה לו. אידאלי לטפול בשער צבוע, שברירי ויבש.	FLEX



AQUAMARINE SHAMPOO 8.- ל"י  
SET & STYLE 9.- ל"י  
SATIN SET 10.- ל"י  
LIVING CURL 16.50-15 Oz.  
LIVING CURL 10.- 7 Oz.  
FLEX 10.- ל"י



## החודש ינתן יעוץ קוסמוטי אישי חינם ע"י יועצות היופי של "רבולן" בפרפומריות:

- 29.8 „אדיס", תל-אביב, אבן-גבירול 52
- 29.8 „טאוסייג", רמת-גן, הרואה 23
- 29-28.8 „פמינה", חיפה, הנשיא 135
- 28-27.8 „בשמת", ירושלים, המלך גורג' 6
- 28.8 „סבריינה", תל-אביב, אלנבי 64
- 29.8 „פריז", חולון, ככר ויצמן 5

יעוץ אישי חינם ניתן ב"בית רבולן, רח' חובבי ציון 65, תל-אביב, טל. 247555 בימים ב-ד' בין השעות 16:00-18:30.